

Pour recevoir ce journal par mail, il vous suffit de nous envoyer un message sans texte à [alahune@escale-robertsau.com](mailto:alahune@escale-robertsau.com)

## Sommaire :

- Découvrez les spectacles de fin d'année tout au long de ce numéro...
- Tout savoir sur la Constitution européenne...
- Une passerelle entre le secteur enfance et le secteur jeunesse...
- Les projets en cours...
- Et aussi les activités pour tous les âges...

## Dans ce numero :

La vie à bord de l'association	2
Un projet dans la lunette : le Bar à Thym	2
Le coin des matelots	3
Un projet dans la lunette : Petits déjeuner - Espace Rencontres	3
Le coin des moussaillons	4
Le coin des mousses	5
La constitution européenne en questions	6
Les associations à bord	6
Où jeter l'amarre : calendrier des manifestations	7
Carnet de bord	8
Journal des petits reporters	8

## L'évènement à la hune...

### Soiree « Auberge Espagnole »

Pour clôturer l'année en beauté, nous vous proposons, outre les spectacles de fin d'année des ateliers, une **grande soirée sur le concept de l'auberge espagnole le samedi 18 juin à partir de 18h.**

Le principe est simple : chaque participant acquitte comme droit d'entrée un plat salé ou sucré (ex : un couple et deux enfants ramèneront un plat pour quatre). Tous les plats seront mis en commun et partagés avec les participants. Les boissons et les animations seront prises en charge par l'Escale.

#### **Au programme de cette soirée :**

Les enfants du centre de loisirs vous présenteront des numéros de cirque ainsi

qu'une pièce de théâtre.

Les danseuses de l'association Ratero No Tahiti vous emmèneront dans les îles en ondulant sur des rythmes polynésiens.

Le spectacle « Impact » du secteur jeunesse vous sera présenté dans sa première version. Hip-hop, danse orientale, flamenco vous donneront l'occasion de vous évader et peut être donneront l'envie à d'autres jeunes de rejoindre la troupe à la rentrée...

La soirée se prolongera avec les musiciens du groupe « Edel & ses Swickers » dont le répertoire fait danser et chanter toutes les générations...

**Il est fortement conseillé de réserver vos places** auprès de notre accueil et



**Flamenco mais aussi hip-hop et danse orientale lors du spectacle « Impact »**

pour des raisons d'organisation, veuillez nous préciser le type de plat que vous ramènerez.

**Entrée : un plat salé ou sucré.**

Alexandre

## Le mot de l'équipage...

### Editorial

Afin de vous tenir mieux informé de nos activités et de notre fonctionnement, nous lançons ce bulletin d'information qui regroupe les activités de tous nos secteurs et qui paraîtra tous les deux mois.

Il se passe tellement de choses à l'Escale qu'il était nécessaire d'avoir un lieu pour que tout le monde s'y retrouve. Comme la hune est

certainement l'endroit le plus stratégique pour observer ce qu'il se passe à l'horizon (voir la rubrique « un peu de vocabulaire ») le nom « A la hune » s'est imposé de lui-même.

Ce journal se veut être le reflet de notre diversité ; aussi, **vous êtes les bienvenus à l'intérieur de ces pages si vous souhaitez nous proposer une rubri-**

**que, des articles, présenter votre association ou encore parler d'un sujet vous tenant à cœur.**

Faites-nous part de vos propositions et de vos suggestions en envoyant un message à : [alahune@escale-robertsau.com](mailto:alahune@escale-robertsau.com), ou en prenant rendez-vous avec Alexandre au 03 88 31 45 00.

Alexandre

## La vie à bord de l'association...

### Assemblée Générale le 19 mai

#### Envie d'agir ?

Je n'ai presque pas ou pas du tout de temps libre, néanmoins que puis-je faire pour faire avancer les choses dans mon Centre Socio-Culturel ? :

Donner un coup de main autour d'une manifestation ou d'activités (exemple : Festival Art et Nature, Fêtes de fin d'année, Bar à Thym, Aide aux devoirs...), proposer des projets impliquant les habitants du quartier ou encore participer à des groupes de réflexion sur les orientations futures... N'hésitez pas à nous contacter ou à en parler à nos animateurs, ils sauront vous aiguiller...

Et si vous avez beaucoup de temps libre à consacrer, c'est encore mieux !

Monica

L'Assemblée Générale : un rendez-vous statutaire certes, mais important !

#### Une Assemblée Générale Ordinaire : Pour quoi faire ?

C'est le moment où les représentants de chaque secteur d'activité présentent sous forme de résumé les activités de l'année écoulée et la Direction les résultats des comptes et les différentes orientations de l'année suivante.

#### Moi, y assister. Pour quoi faire ?

Chaque membre adhérent (cotisation annuelle et familiale renouvelable en juillet) a le droit de réagir sur les actions menées au cours de l'année précédente. L'adhérent a également un rôle actif dans le fonctionnement du centre, par sa participation au vote à l'Assemblée générale,

selon l'ordre du jour.

Dans certains cas, il est prévu qu'une Assemblée Générale Extraordinaire se tienne. C'est le cas cette année. La présence de l'adhérent prend tout son sens, car cette réunion a pour objet de voter, et donc valider une décision ou une modification de statuts (ces derniers définissent le fonctionnement du Centre Socio-Culturel)

#### L'Assemblée Générale Extraordinaire se tiendra le mardi 3 mai à 18h et

aura pour objet la révision des statuts. En cas de présence insuffisante des adhérents, le vote devra être reporté. La prochaine date est fixée alors au jeudi 19 mai à 18h30. Si vous le souhaitez, vous pouvez consulter sur simple demande à l'accueil le projet de modification des statuts.

#### La prochaine Assemblée Générale Ordinaire aura lieu le jeudi 19 mai à 19h.

Parmi les points à l'ordre du jour, il y aura l'élection des membres du Conseil d'Administration : c'est l'occasion de présenter votre candidature pour constituer la nouvelle équipe.

Si le temps vous manque pour vous impliquer au sein du Conseil d'Administration et que vous souhaitez participer à la vie de l'Escal, vous trouverez d'autres pistes dans l'encadré « Envie d'agir ? ».

**Rappel aux administrateurs :** dernier CA de la saison le 10 mai à 20h.

Monica

## Un projet dans la lunette...

### Le Bar à Thym

#### Ouverture d'un « Bar à thym » au Jardin Secret de l'Escal.

Les enfants fréquentant l'Escal cultivent depuis plus de 3 ans maintenant ce qu'ils ont appelé leur « Jardin Secret ». Ce jardin, entièrement réalisé et entretenu par les enfants, était un espace jusqu'à présent qui leur était réservé. Chaque année, à l'arrivée des beaux jours, le jardin reprend vie et attire la curiosité des adhérents mais aussi des passants. Aussi, une volonté des administrateurs de pouvoir profiter

d'un espace convivial a été exprimée. D'où l'idée d'ouvrir le « Jardin Secret » à un public plus large dans un but convivial favorisant les rencontres et les échanges. C'est ainsi qu'est né le projet « Bar à Thym ». Ce n'est pas du baratin si l'on vous dit qu'il a séduit l'ensemble de l'équipe et des bénévoles d'horizons divers déjà investis dans l'entretien du jardin. D'ailleurs, une partie d'entre eux s'investit depuis dans sa mise en œuvre.

Le concept : que vous soyez adhérent ou simple passant, venez donc faire une petite

virée au jardin. Vous y trouverez de quoi infuser : branches de thym, verveine, sarriette ou violette, mais aussi de quoi vous installer pour discuter, échanger et cultiver ... la convivialité. Les enfants ont bêché, planté, arrosé et sont prêts à vous accueillir dans leur jardin ... « secret » jusqu'à présent.

Le Bar à Thym sera inauguré le **samedi 4 juin** ... après quoi, ce sera à vous de l'investir et de le faire vivre !

Dorothee

*"Venez cultiver la convivialité autour d'une infusion..."*



## Le coin des matelots...

### Les stages en mai et juin

**ANTI-STRESS** spécial examen.

*Niveau débutants - pour adultes et adolescents*

Animé par Pascale Maennlein le **samedi 7 mai de 14h30 à 17h30** et le **dimanche 8 mai de 9h à 12h**

Tarif: 40 €

#### **GYM DOS**

*Tous niveaux - pour adultes et adolescents*

Animé par Evelyne Greiner le **samedi 21 mai de 9h à 12h**

Tarif: 25 €

#### **CUISINE ITALIENNE**

*Débutants ou initiés - pour adultes et adolescents*

Animé par Giulietta Paolone le **mardi 24 mai de 19h à 22h** et le **mardi 14 juin de 19h à 22h**

Tarif: 25 € / séance

**YOGA** *Initiés - pour adultes et adolescents*

avec Claudine Bardon le **samedi 28 mai de 9h à 11h30** ou de **14h30 à 17h**

*Inscriptions auprès de Claudine Bardon 03 88 41 82 16*

Tarif : 15 € par demi-journée

#### **DANSE CONTEMPORAINE**

*Tous niveaux - pour adultes et adolescents*

avec Kristine Groutsch le **samedi 28 mai de 14h30 à 19h30**

Tarif: 35 €

**INSCRIPTION PRÉALABLE OBLIGATOIRE** à l'Escale Centre Socio-Culturel de la Robertsau - 78, rue du Docteur François. Tel : 03 88 31 45 00

Pour plus de renseignements, une plaquette est disponible à notre accueil.

*Alexandre*



Photo Sylva Harmelin

### « Les acteurs de bonne foi » et « La colonie »

L'atelier théâtre adultes, dirigé par Marie-José KAHN, présentera son spectacle de fin d'année le **samedi 11 juin à 20h** et le **dimanche 12 juin à 18h**. Deux pièces en un acte de Marivaux seront présentées chaque soir.

« Les acteurs de bonne foi » est une comédie dans la comédie. Jeux de rôle, chers

à Marivaux, auxquels se prêtent les personnages bon gré, mal gré : « Ils font semblant de faire semblant » dit Blaise. Entre vérité des cœurs et déterminisme social.

« La colonie » a pour thème l'émancipation des femmes. Ni féministe, ni anti-féministe, Marivaux interroge, il met en scène les

contradictions de la lutte des sexes, dans une société où règne ce que nous appelons aujourd'hui la lutte des classes.

**Entrée libre—plateau**

*Marie-José*



Le « Marivaudage » dans tous ses états...

## Un projet dans la lunette...

### Petits déjeuners - Espace Rencontres

L'Escale organise le 2ème mardi de chaque mois un Petit-déjeuner rencontre de 9h à 11h. Ce moment convivial est ouvert à tous, adhérents ou non.

Ce temps de rencontre est destiné à tous ceux qui ont envie de se changer les idées, de découvrir l'Escale,

de rencontrer d'autres habitants du quartier pour échanger des idées, des bouquins, des recettes...

Il est destiné aussi aux nouveaux arrivants dans le quartier pour leur permettre de découvrir la Robertsau à travers le regard des anciens Robertsauviens et

de se faire des amis et connaissances dans le quartier.

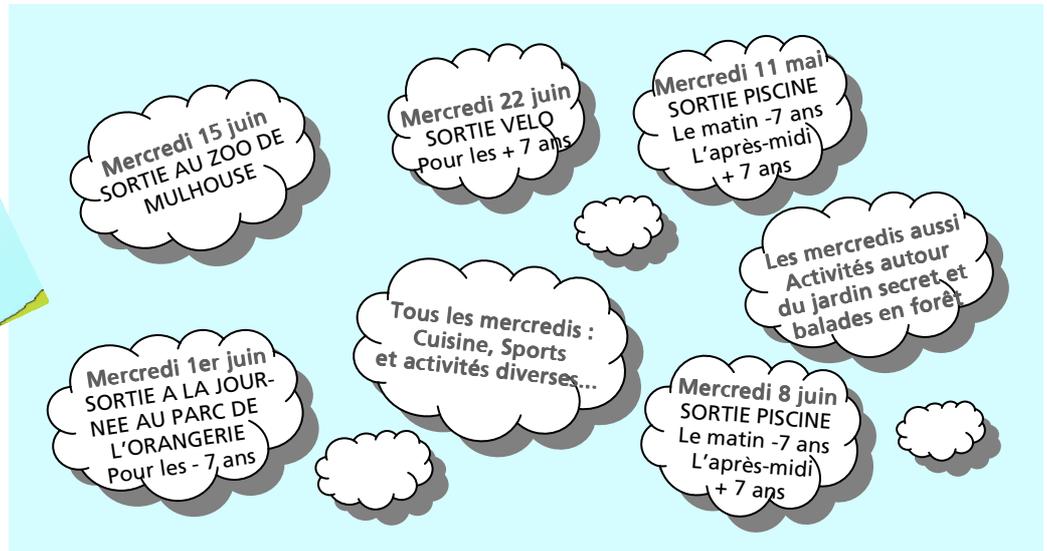
**Prochaines rencontres les mardis 10 mai et 14 juin.**

*Chantal*



## Le coin des moussaillons...

### Au programme des mercredis du CLSH



### Spéctacle-exposition « Le Tour du Monde »

#### L'Escale en chantier...

Cet été, les locaux de l'Escale seront en travaux de restructuration et ne seront donc pas accessibles au public.

Afin de conserver les activités du Centre de Loisirs durant l'été, nous sommes amenés à délocaliser celles-ci dans un autre lieu. L'école élémentaire de la Robertsau, située au 18, rue Adler, accueillera les enfants et les animateurs du 4 juillet 2005 au 26 août 2005.

Les inscriptions pour l'été auront lieu à l'Escale jusqu'au 1er juillet puis dans les locaux de l'école de la Robertsau durant la période de vacances estivales.

Nous nous excusons d'avance des désagréments que ce déménagement va vous causer mais nous espérons qu'il permettra de vous accueillir encore mieux à la rentrée...

Alexandre

**Les sections danse classique et arts plastiques de l'Escale se sont associées pour vous présenter un spectacle-exposition « Le Tour du Monde », samedi 14 mai à 20h.**

Les élèves de la section danse classique et leur professeur, Christine STIBLING-

PRIETZ, renforcés par des élèves de l'école municipale de danse classique de Geispolsheim, vous invitent à un tour d'Europe, puis à un tour du monde, pour finir la tête dans les étoiles. Sur des musiques traditionnelles ou d'inspiration folklorique, ils vous présenteront des tableaux, parfois naïfs,

parfois techniques, mais toujours dansés avec sincérité.

Ce spectacle, qui n'a lieu que tous les deux ans, sera le moment de vous faire découvrir leur travail et les progrès réalisés.

**Entrée libre**

Christine

### L'Escale fait son cirque

Depuis la fin janvier, des animateurs du secteur enfance ont suivi, avec des animateurs d'autres centres, une formation sur les Arts du Cirque. Ils ont pu être initiés et ainsi découvrir le monde du cirque : du jonglage aux acrobaties en

passant par les figures périlleuses de l'équilibriste...

Ils ont donc pu, à leur tour, transmettre ces connaissances à un groupe d'enfants fréquentant les mercredis du Centre de Loisirs. Ce groupe, qui a montré une

grande motivation, a préparé un petit spectacle qui sera présenté au festival « Pisteurs d'étoiles » à l'espace Athic d'Obernai le 30 avril 2005.

Aziza

### « La dame blanche » et « L'anniversaire »

**Les enfants de l'atelier théâtre vous présenteront leur travail le mardi 7 juin à 18h30.**

Les plus petits s'amuseront à se faire peur avec « La

dame blanche », un texte de Alain HERIL et « L'anniversaire » de Jacques JOUET.

Les plus grands présente-

ront un conte contemporain de Monique ENCKELL intitulé « Deux jambes, deux pieds, mon oeil ».

Marie-José

## Le coin des mousses...

### Les activités en mai et juin

**7 et 8 mai** : Journées portes ouvertes à l'aérodrome du Polygone, à partir de 10h00 Animations-Jeux : nombreux lots à gagner (des baptêmes de l'air, sauts en parachute...)  
Contact : 03.88.34.00.98

**15 mai** : Course de Strasbourg (5km ou 10km) si vous êtes intéressés vous pouvez prendre contact très rapidement avec Frédéric PILANT, animateur jeune, ou contactez directement l'Office des Sports au 03.88.31.83.83

**22 mai** : ballade en Roller à 10h00 place de la Gare (n'oubliez pas vos protections!!!)

**29 mai** : spectacle des ateliers danse de l'Escale et spectacle « IMPACT », mélange de hip-hop, flamenco et danse orientale...gratuit et ouvert à tous à 16h00 à l'Escale.

**INFORMATION** : fermeture du secteur jeunesse du 23/05/05 au 28/05/05. Nous vous donnons rendez-vous lundi 30/06/05.

**21 juin** : FETE DE LA MUSIQUE. Pour ceux qui le souhaitent, le secteur jeunesse propose d'accompagner un groupe pour un moment convivial.

**Inscrivez vous auprès des animateurs jeunesse.**  
Contact : 03.88.31.45.00 ou directement lors des activités hebdomadaires du secteur.

*Sara et Fred*



Atelier Graffiti lors des vacances de Pâques...

## « A la recherche des péchés perdus »

L'atelier théâtre ados, dirigé par Marie-José KAHN, présentera son spectacle de fin d'année le samedi 4 juin à 20h et le dimanche 5 juin à 18h. Ce spectacle est intitulé « A la recherche des péchés perdus ». Des textes de grands dramaturges tels que Euripide, Shakespeare, Marivaux, Ionesco..., ont été utilisés pour se remémorer les différents péchés capitaux.

En l'an 3056, le monde est dirigé par les machines, le peuple est éduqué par la technologie et l'informatique qui a fait de lui un peuple rigide, automate, dés-humanisé, incapable du moindre mouvement de rébellion et ayant tout oublié des sentiments et du péché.

Pourtant un petit groupe de scientifiques trouve une mémoire collective, sous forme de puce venue de

l'espace, et essaye de la décrypter. Leur mission : redonner une identité à l'homme, chercher la signification des sept péchés capitaux.

Au fil de leurs recherches, ils vont retrouver les sensations de l'humanité, des sentiments, grâce à la découverte et à l'expérimentation des péchés capitaux.

**Entrée libre—plateau**

*Marie-José*

*« An 3056 :  
Comment redonner  
une identité à  
l'homme dans  
un monde  
dirigé par les  
machines et  
l'informatique... »*

## Spectacle des ateliers de danse de l'Escale



Atelier de danse Flamenco et de danse orientale

Les ateliers de danse Modern Jazz, d'éveil, d'initiation à la danse, de danse flamenco et de danse orientale ont préparé un spectacle sur des musiques actuelles pour clôturer la saison 2004-2005. Les parents, grands-parents et amis pourront assister à cette représentation le dimanche 29 mai à 16h.

Vous êtes invités à ramener un gâteau pour le pot qui sera donné après la représentation.

**Entrée libre**

### S.O.S. Livres

L'Escale souhaite enrichir sa bibliothèque et fait appel à vous.

Si vous ne savez plus où ranger vos livres, romans, bandes dessinées, ... ils seront les bienvenus dans notre coin lecture.

Merci d'avance.

*Saïd*

## La constitution européenne en questions

*"Approuvez-vous le projet de loi qui autorise la ratification du traité établissant une Constitution pour l'Europe ?"*

Le 29 mai 2005, les Français devront se prononcer sur le traité établissant une Constitution pour l'Europe. C'est le résultat de ce référendum qui permettra à la France de ratifier le texte. Tous les Etats membres de l'Union Européenne doivent avoir ratifié le traité pour qu'il puisse entrer en vigueur. En vue de donner ou non leur accord, les Français devront répondre à

la question suivante :

*"Approuvez-vous le projet de loi qui autorise la ratification du traité établissant une Constitution pour l'Europe ?"*

L'Escale propose, en partenariat avec le Centre d'Information sur les Institutions Européennes (CIE), une **conférence-débat sur la Constitution Européenne le mardi 17 mai à**

**20h.**

Un intervenant bénévole, membre du "Club Europe", vous présentera les grandes lignes de ce texte et répondra à vos questions.

**Entrée libre**

### Les associations à bord...

## Jeux de mots et jeux de couples...

*Un peu de vocabulaire...*

**HUNE** n. f. XII<sup>e</sup> siècle. Emprunté de l'ancien scandinave *hunn*, de même sens. **MARINE**. Plate-forme élevée formant saillie autour des mâts, où se placent les matelots chargés d'effectuer les manœuvres hautes ou de surveiller l'horizon. *Monter à la hune. Grande hune, hune de misaine, hune d'artimon. Mât, vergue de hune, voir Hunier.*

**Les ateliers théâtre de l'Université Populaire Européenne présenteront leur pièces de fin d'année :**

**« Echecs et Mots » Samedi 25 juin à 20h et dimanche 26 juin à 17h.**

Jeux et stratégie du langage par les maîtres en la matière : Raymond QUENEAU et Georges PEREC.

Une bonne pioche pour un

spectacle ludique avec des extraits de « L'augmentation » de Georges PEREC, « En passant » et « Exercice de style » de Raymond QUENEAU et en hommage à ce dernier « Que no que si » par des auteurs contemporains.

**« Le couple dans tous ses états »**

**Dimanche 26 juin à 20h et**

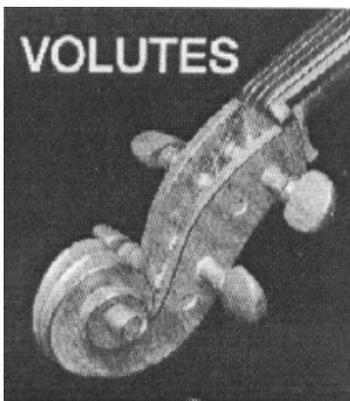
**lundi 27 juin à 20h.**

En première partie, « Une demande en mariage » de Anton TCHEKHOV et en deuxième partie « Couple ouvert à deux battants » de Dario FO.

Les vicissitudes du couple sont universelles, mieux vaut en rire qu'en pleurer...

**Entrée libre—plateau**

*Marie-José*



**Le dernier concert de la saison pour se familiariser avec la musique classique**

## Sur des notes d'Europe Centrale...

**L'ensemble instrumental Volutes, dirigé par Etienne Bardon, vous présentera son dernier concert de la saison à l'Escale le jeudi 12 mai à 20h30 avec un regard sur l'Europe Centrale.**

Karl STAMITZ, Joseph SUK et Anton DVORAK, tous trois d'origine tchèque ont beaucoup voyagé et ont su tirer profit de leurs ren-

contres. Les œuvres présentées ici sont juvéniles et reflètent bien le caractère typique de la Bohême : élégance de la forme, fraîcheur de l'inspiration et riche invention mélodique, emprunte de nostalgie dans les mouvements lents.

Un concert facile et agréable à écouter, recommandé pour se familiariser avec la musique « classique ».

**Au programme :**

J. SUK Sérénade op.6  
K. STAMITZ Concerto pour clarinette n°3 en sib majeur  
A. DVORAK Sérénade op.22 en mi mineur

**Entrée :**

Adhérents Escale 10 €  
Etudiants 6 €  
Enfants - 12 ans gratuit

*Claudine*

*Où jeter l'amarre...*

Calendrier des manifestations

MAI 2005			JUIN 2005		
D	1		M	1	
L	2		J	2	Après-midi Portes ouvertes de la chorale MGEN
M	3	Assemblée Générale Extraordinaire à 18h	V	3	
M	4		S	4	Inauguration du « Bar à Thym » à 11h « A la recherche des péchés perdus » à 20h
J	5	Concert du quintette à vent « Notias » à 20h	D	5	« A la recherche des péchés perdus » à 18h
V	6		L	6	
S	7	Stage Anti-stress	M	7	
D	8	Stage Anti-stress	M	8	
L	9		J	9	
M	10	Petit déjeuner Espace Rencontres à 9h	V	10	
M	11		S	11	« Les acteurs de bonne foi » et « La colonie » à 20h
J	12	Concert de Volutes à 20h30	D	12	« Les acteurs de bonne foi » et « La colonie » à 18h
V	13		L	13	
S	14	Spectacle danse classique « Le Tour du Monde » à 20h	M	14	Petit déjeuner Espace Rencontres à 9h Stage Cuisine italienne à 19h
D	15		M	15	
L	16		J	16	Spectacle de fin d'année du collège Boecklin
M	17	Conférence sur la Constitution Européenne	V	17	
M	18		S	18	Soirée « Auberge Espagnole » à partir de 18h
J	19	Assemblée Générale à 19h	D	19	
V	20		L	20	
S	21	Soirée dansante de l'Amicale des Mauriciens	M	21	
D	22		M	22	
L	23		J	23	
M	24	Stage Cuisine italienne à 19h	V	24	
M	25		S	25	« Echecs et Mots » à 20h
J	26		D	26	« Echecs et Mots » à 17h et « Le couple dans tous ses états » à 20h
V	27		L	27	« Le couple dans tous ses états » à 20h
S	28	Stage Yoga et Danse contemporaine	M	28	
D	29	Spectacle de danse des ateliers de l'Escale à 16h	M	29	
L	30		J	30	
M	31	Audition de l'Ecole de Musique Harmonie Caecilia			

## Carnet de bord...

### Faire le lien...

La mise en place d'actions communes entre le secteur jeunesse et le secteur enfance a démarré durant les vacances scolaires de Pâques.

Au programme : initiation à la Capoeira, plongeon à Nautiland, danse orientale et flamenco, repas collectifs, ont été autant d'activités communes créant une véritable passerelle pour de futurs adolescents, qui ont pu se faire une première idée du secteur jeunesse et de son fonctionnement. Si cette passerelle nous apparaît comme étant essentielle, sa mise en place reste difficile ; c'est pourquoi un travail en amont sur la connais-

sance des différents publics a été nécessaire. De nombreux témoignages nous confortent dans notre volonté de poursuivre cette action : « C'est sympa ce que vous faites », « je peux essayer ? », « tu peux m'aider ? », « t'habites où ? »... Toutes ces questions nous laissent penser que ces occasions sont nécessaires pour permettre à chacun de s'exprimer, apprendre à échanger, se connaître, et s'amuser ensemble même en étant d'un âge différent.

Restons réalistes, tout ne peut se faire en commun, le jeune de 15 ans a d'autres besoins et d'autres attentes qu'un enfant de 4 ou 6 ans, mais paradoxalement ils peuvent s'apporter mutuellement des choses dans des actions ponctuelles tel que cela s'est vu lors de la baignade à Nautiland où les jeunes ont pris à cœur leur rôle de « grand frère » et ont été plébiscités par les enfants.

Affaire à suivre donc...

*Sara et Mimoune*

### Une ballade Improvisée...

Le mercredi 13 avril 2005 une sortie vélo s'est improvisée avec 5 jeunes du quartier dans la forêt de la Robertsau.

L'occasion pour le petit groupe de s'arrêter sur un couple de col vert, de laisser leurs sens s'éveiller (odorat ; toucher ; vue...) devant l'ail des ours et autres trésors de la faune et de la flore de la Robertsau. Ce fut aussi l'occasion de laisser exprimer leurs qualités artistiques à travers une création « Land'Art » : Le Mandala.

*Frédéric*



**Une œuvre éphémère à base d'élément naturel : le mandala**

## Journal des petits reporters...

### Les vacances de l'Escale en folie

Durant les vacances de Pâques, le thème du centre de loisirs était : « Bien nourrir son corps et son esprit ». Les animateurs ont demandé aux enfants de décrire ce qui leur fait du bien et du mal au corps et à l'esprit. Voici ce qu'ils ont répondu :

Pour se sentir bien, il faut : jardiner, faire du sport, bien dormir, avoir de bonnes notes, lire, manger équilibré, se balader, voyager, faire des jeux interactifs, regarder la télévision, être riche, boire beaucoup d'eau, courir dans un champs de

fleurs, aller à l'Escale, observer les animaux, écouter de la musique, être avec sa famille, voir sa maman sourire. On ne se sent pas bien quand : on se fait écraser par une voiture, on est avec des animaux qui sont dangereux et qui font peur, on regarde le télévision, il y a trop de bruit, on est violent avec moi, on stresse, on assiste à des enterrements, on est malade, on a faim, on a soif, on a des mauvaises notes, on a des punitions, on est fatigué, on mange n'importe quoi toute la journée,

on mange trop vite, on fait des cauchemars et on fait des devoirs...

*Lucile Hausser et Noémie Bachelet*



**Se sentir bien pour Balthazar : « Courir dans un champ de fleurs »**

Rédacteur en chef : *Alexandre Besse*

Comité éditorial : *Monica Gherzo, Sara El Bahraoui, Mimoune Laxenaire, Dorothée Kimmel, Pierre-Alexandre Kumbler, Vincent Juigner, Alexandre Besse*

Rédacteurs : *Monica Gherzo, Chantal Dibling, Sara El Bahraoui, Mimoune Laxenaire, Dorothée Kimmel, Alexandre Besse, Aziza Maadadi, Christine Prietz, Marie-José Kahn, Claudine Bardou, Frédéric Pilant, Saïd Dardour, Lucile Hausser et Noémie Bachelet*